

Transkription von Stadtbucheintrag KIL 1334h

Ort, Datierung: Kiel, 1334-01-01

Signatur: Stadtarchiv Kiel, Kirchenarchiv, A, Akten Stadtkonsistorium, 1. Buch des Priesterkalands, S. 16-17

Inhalt: Priesterkaland: Satzung

unser leue(n) vrowe(n) misse(n) malk twe gude pe(n)/=ninge /

Ok scal en iewelik prester de unse bro/der is . unsem(e) . dode(n) brodere edder suster . se/lemisse(n) lesen vnder der homisse(n) In syner / broderschop . We dar nicht wese(n) kan . dor / nodwerf . de lese dar he is . Vn(de) ok de leyen / un(de) sustere . scole(n) lesen late(n) ene selemisse(n) / unsem(e) doden brodere efte sustere . Vn(de) des / ghelik de prestere de sulue(n) nicht lesen / wille(n) . Na der homisse(n) schalme lese(n) co(m)=/mendacien un(de) dreghe(n) ene to graue un(de) / uolge(n) altomale na . in twen pu(n)d wasses /

En yewelik prester de unse broder is scal / alle weken lesen dre zelemisse(n) efte dre / langhe uilgen unse(n) doden brodere(n) und(e) / sustere(n) to salicheit erer sele /

Weret dat unser brodere welk uorarme=//de un(de) krank worde . deme scholdeme / to hulpe kome(n) van de(n) almissee(n) penni(n)/gen . also dem(e) dekene un(de) dem(e) kalande / to sinem(e) bederue . dat nutte duchte we/sen . Des ghelik . eft en arm nottroftich / prester binne(n) dem(e) kile krank worde /

Uorstorue unser broder welk arm . de / des sulue(n) nicht en uormochte . so schal / me dem(e) prestere schicke(n) en preparam(e)t / un(de) en sark . Vn(de) dem(e) leyen en sark . vn(de) / beghan se mit unsem(e) boldike . un(de) mit / unse(m) lichte(n) also wy erlikest boue(n) also / vorscreue(n) steyt /

Hadde we schelinghe mit unser bro/dere welkeme de in unse broderschop /wolde de scal sik erst . mit em(e) uorlike(n) / eer wij de(n) entfange(n) schole(n) /

Were ok dat dar we unstür dreue //